

Erste Begegnungen – gemeinsame Projekte

Klaus G. Saur zum 60. Geburtstag

Herausgegeben von
den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
des K. G. Saur Verlags

K · G · Saur
München · Leipzig 2001

Inhalt

Vorwort	15
---------------	----

1947

Karl-Otto Saur

Der fortwährende Ringkampf

Erste Begegnung mit Klaus G. Saur und deren Folgen	17
--	----

1951

Peter Raue

Ein halbes Jahrhundert	22
------------------------------	----

1958

Helmut Röttsch

Freundschaft auf den ersten Blick	24
---	----

1959

Sigfred Taubert

(K)ein Verlag?	27
----------------------	----

1962

Dorothee Hess-Maier

Klaus Saur, der Meister in Rodenkirchen, Buchhändlerschule 1962	29
---	----

1962/1963

Ulla Ramondini-Dreier

Betreff: Die Jungbuchhändlerin Ulla Geisen	30
--	----

1963

Knut Dorn

Eine beglückende und erfolgreiche Kooperation ein Leben lang	32
--	----

Gerhard Kurtze

Begegnungen	36
-------------------	----

Günther Pflug

Seit wann und wie gut kenne ich Klaus G. Saur?

Geschichte unserer Beziehungen	38
--------------------------------------	----

Inhalt

Anfang 1960er

Friedrich Pfäfflin
Et cetera 40

Ulrich Staudinger
Früh übt sich 43

1964

Dieter Schmidmaier
Wann war das? 45

Roland Ulmer
Stets unsere gesamte Branche im Blick gehabt 49

Kristof Wachinger
Alphabet für Klaus G. Saur, im folgenden auch „der Jubilar“ genannt,
von Kristof Wachinger, im folgenden „der Chronist“ 51

Mitte 1960er

Heinz Friedrich
Klaus G. Saur – ein Sechziger? 54

1965

Hans Zell
A Modest Tribute to Klaus Saur in Lieu of an Eulogy 56

1965/1966

Elizabeth Geiser
A Long Way 58

1966

Manfred Beltz-Rübelmann
Zwei Jungverleger 59

1967

Hans Bohrmann
Wie alles anfang ...
Klaus G. Saur und die Berliner Publizistikwissenschaft 61

1968

Ernst H. Berninger
Wie ich K.G.S. das erste Mal traf
Eine ganz persönliche Erinnerung 65

1960er

Helmut Bähring

Lauter Anfänge, gar kein Ende und eine nie zu sättigende Neugier,
aus der neue Bücher entstehen 67

Ende 1960er

Silvio Furlani

Erst sechzig – und schon immer präsent 69

Christa Spangenberg

Klaus G. und die Stiftung Internationale Jugendbibliothek 71

Ende 1960er / Anfang 1970er

Rüdiger Hildebrandt

Neuland 73

Anfang 1970er

Roswitha und Hans-Peter Geh

Klaus Saur als Global Player 75

1970

Heinz-Dietrich Fischer

KGS – der Editionsreihen-Mogul 78

Elmar Mittler

Klaus Saur 81

Karl F. Stock

Erfolgreiche Suche nach Verlagsprodukten 83

Franz Georg Kaltwasser

Ein Verleger und ein Bibliothekar in München 87

Wim Koops

Meine erste Begegnung mit Klaus Saur und die Folgen 93

Herman Liebaers

The Failing Memory 96

Rudolf Frankenberger

Stationen geschäftlicher und privater Begegnungen 98

Esko Häkli

Jung und reif 102

Rupert Hacker

Vertrauensvorschuss 105

Klaus-Dieter Lehmann

Orange 106

Inhalt

1970/1971

Helmut Bansa

Begegnung mit Klaus G. Saur 107

1971/1972

IFLA

29 Years and still going strong! 110

1972

Wolfgang M. Freitag

The First Encounter 112

Paul Raabe

Meine erste Begegnung mit Klaus G. Saur 113

1973

Anthony Judge

Sharing an International Documentary Pilgrimage 116

Josephine Riss Fang

IFLA and Beyond 120

Karl Ernst Tielebier-Langenscheidt

Zum 27. Juli 2001 122

Lothar Zögner

„Fragen Sie doch mal Herrn Saur ...“ 123

1974

Hermann Leskien

Hase und Igel oder Einheit trotz Vielfalt 126

1975

Reinhard Oberschelp

Eine Denkschrift und ein Anruf 130

Klaus Haller

Hallerlei Gereimtes und Ungereimtes aus
sexagesimalen Beweg-, Lob-, Dank- und anderen Gründen 133

Ulrich Ott

Des Widerspenstigen Zähmung 146

Magda Strel

Er kann es! 148

1976

<i>Hans Joachim Kuhlmann</i>	
Vor 25 Jahren?	150
<i>Lutz Heusinger</i>	
8. September 1976 –	
Es begann mit einem FAZ-Artikel	151
<i>Anselm Herrmann</i>	
Fruchtbare Zusammenarbeit seit 1976	156
<i>Elisabeth Simon</i>	
„Bibliothekarische Auslandsarbeit – eine Reisetätigkeit?	158
<i>Charles Kecskeméti und Klaus Oldenhage</i>	
Kulturförderung und wirtschaftlicher Ertrag – kein Gegensatz	
Dank zweier Archivare an Klaus G. Saur	163

1977

<i>Alfred Estermann</i>	
Noch ein Jahr, und es wäre ein Vierteljahrhundert	166

1978

<i>Anne Bein</i>	
Klaus G. Saur trifft Anne Bein	168
<i>Fritz Funke</i>	
Legenda non aurea sed memorabilis ab anno MCMLXXXVIII	
usque ad hunc diem	171

1979

<i>Laureen Baillie</i>	
From Dining Room to Dining Room in Twenty-two Years	172
<i>Georg Ruppelt</i>	
Achte des Anfangs!	173
<i>Günter Gattermann</i>	
Näherungen	174
<i>Ingwelde und Erwin Schuhmacher</i>	
Verbandelt	178

1979/1980

<i>Dedria Bryfonski</i>	
Together Again	179

Inhalt

Ende 1970er / Anfang 1980er

Antonius Jammers

Ein Abendessen in Düsseldorf 180

Anfang 1980er

Gabriele Toepser-Ziegert

Der Herr der Bücher und der Worte – Eindrücke von der Peripherie aus 182

1980

Norbert Frei

Klaus G. Saur oder: Tue Gutes und rede darüber! 184

Michael Knoche

Denn er ist unser 186

1981

Brita Eckert

Emigration und Exil 188

Claus Grimm

Ein Brief an einen ungewöhnlichen Freund 191

Hildegard Hamm-Brücher

Freundschaft auf den ersten Blick – Für Klaus G. Saur zum 60sten 193

Anneliese Knoop-Graf

Epos einer Freundschaft 195

1981/1982

Sigrid Reinitzer

„Sexagenarios de ponte in Tiberim deieci oportet“ 196

1982

Gert Hagelweide

Macht er's? Er macht's! 200

Harald Heckmann

Im Isartal haltt es durch Feld und Wald 202

Elisabeth Noelle-Neumann

Meine erste Begegnung mit Klaus G. Saur 204

1983

Eugenio Carlucci

20 Years of Cooperation 206

Paco Pons
A Bookseller's Memories 207

Yorck Haase
Der nicht zu erwähnende Club 209

1984

Ina Beckurts
Wer ist es? 210

Hubertus Brockhaus
Begegnung 213

Konrad und Rahel Feilchenfeldt
'Unser Weg' mit dem Verleger Klaus G. Saur 216

Eberhard Sauppe
Das geklonte Wörterbuch 221

Erdmann Weyrauch
Tolkien – tollkühn 223

1985

Martin Bircher
Begegnungen mit Klaus G. Saur 226

Thomas Bürger
10 Jahre barocke Bücherlust im K.G. Saur Verlag 229

Horst Fuhrmann
An Seine Liebden Klaus Gerhard Saur 231

Claudia Lux
Eine Liebeserklärung 234

Peter Mortzfeld
Deus ex machina 236

1986

Axel Frey
Eine Geschichtsstunde in Pleißathen 239

Hartmut Walravens
SAUR – ein „Four Letter Word“ im Bibliothekswesen 243

1987

Gordon Graham
On the Same Wavelength 246

Inhalt

Hildegard Kronawitter

Ob Tischdame oder Autorin – nur positive Erfahrungen 248

Siegfried Seifert

Von München via Moskau nach Weimar 250

1988

Leopold Auer

Begegnungen mit Klaus Saur 1988–1999

oder: Klaus Saur und die Welt der Archive 253

1989

Peter Steinbach

Wie lässt sich die Last der Geschichte tragen? 256

Elisabeth Niggemann

Der Mann der Feste und der Schriften 258

Claudia Fabian

Sinnieren 263

Rose Backes

Die Sonne und ihre Trabanten 264

1989/1990

Wolfgang Frühwald

Der Wert des Buches

Eine Laudatio zum 60. Geburtstag von Klaus G. Saur 266

1990

Günter Meißner

Das AKL und die turbulenten Jahre einer Wiedergeburt 270

John M. Spalek

Die Anfänge der Exilforschung in Amerika

Für Klaus G. Saur 274

Hilmar Hoffmann

Vorher – Nachher 279

Elke Fröhlich

Verhandlungen über die Herausgabe von Goebbels-Tagebüchern

im Moskauer Dokumentendickicht von 1990 280

Renate Heuer

Der edle Retter

Eine wahre Räubergeschichte 284

Christoph Links
Eine deutsch-deutsche Geschichte 289

Konrad Marwinski
Begegnungen mit Klaus G. Saur 291

Harald Heker
Odysseus und der deutsche Verleger Homers 293

Anfang 1990er

Monika Münnich
A English Filser Brief to Klaus Saur atletly his 60th Birthday 296

1991

Michael P. Olson
Relaxing With Double Espressos 298

1992

Gottfried Honnefelder
Rastelli Saur 299

Hans Mommsen
Bochumer Begegnung 300

Dietrich von Engelhardt
Begegnungen im Dialog von Leben und Buch
Klaus G. Saur zum 60. Geburtstag 301

Wolfram Fischer
Dirigent, Regisseur oder Architekt?
Wer oder was ist Klaus G. Saur? 303

Rudolf Vierhaus
Klaus G. Saur 305

1992/1993

Jürgen Zarusky
Hochverrats-Rap
Klaus G. Saur zum 60. Geburtstag 306

1993

Karl Otmar Frhr. von Aretin
Die Neue Deutsche Biographie
und die Deutsche Biographische Enzyklopädie
Zwei Deutsche Lexika im deutschen Sprachraum 308

Inhalt

J Drummond Bone

Meeting with Klaus Saur 312

1994

Peter Gutjahr-Löser

Das Märchen von der Prinzessin Alma und dem tapferen Ritter Librifax 313

1995/1996

Hans-Jochen Vogel

Ein Jahrbuch findet seinen Verleger 320

1996

Knut Borchardt

Klaus G. Saur: Professor 321

Vladimir A. Avetisjan

Großzügig und weltoffen

Erinnerungen an meine Treffen mit Herrn Prof. Dr. h.c. mult. Klaus G. Saur 324

1997

Svend Larsen

Klaus – Kopenhagen, Kaffee, Kultur, Kauf und Verkauf 326

1998

Werner Schuder

Joseph Kürschner an Klaus G. Saur 328

1999

Dietfried Krömer

Nach 25 Jahren 330

Ernst Vogt

Klaus Gerhard Saur und die Altertumswissenschaft

Von einer Begegnung mit einer herausragenden Verlegerpersönlichkeit 332

Peter Schreiner

Das Arbeitessen 334

2001

Hartmut Zwahr

Laudatio

gehalten am 08. Juni 2001 im Alten Senatssaal der Universität Leipzig 336

Verzeichnis der Autorinnen und Autoren 341